

HYUNDAI

AF 220



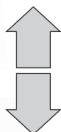
GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION

**NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI / INSTRUCTION MANUAL
HASZNÁLATÍ ÚTMUTATÓ / BEDIENUNGSANLEITUNG**

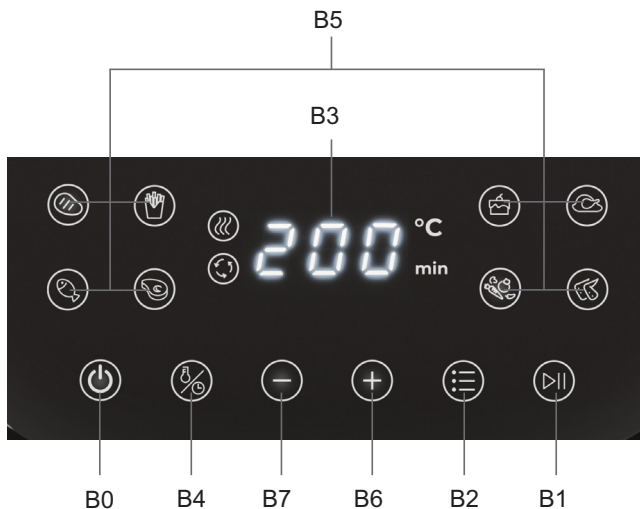
**Horkovzdušná fritéza / Teplovzdušná fritéza
Frytkownica beztłuszczowa / Air Fryer
Forrólevegős fritőz / Heißluftfritteuse**

1

A1



B



Obrázky jsou pouze ilustrační / Obrázky sú len ilustračné / Product images are for illustrative purposes only / Ilustratív képek / Zdjęcia służą wyłącznie jako ilustracja / Die aufgeführten Abbildungen dienen nur zur Illustration.

OBSAH | CONTENT | TARTALOM | ZADOWOLONY | INHALT

CZ I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ 4
II. POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ 6
III. POKYNY K POUŽITÍ 6
IV. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA 9
V. LEGISLATIVA A EKOLOGIE 10
VI. TECHNICKÁ DATA 10

SK I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE 12
II. POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ 14
III. POKYNY K POUŽITÍ 14
IV. ČISTENIE A ÚDRŽBA 18
V. LEGISLATÍVA A EKOLÓGIA 18
VI. TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIE 18

PL I. OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 20
II. OPIS ELEMENTÓW STERUJĄCYCH 22
III. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA 22
IV. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA 25
V. PRAWODAWSTWO I EKOLOGIA 25
VI. DANE TECHNICZNE 25

EN I. SAFETY WARNING 27
II. DESCRIPTION OF THE CONTROLS 29
III. INSTRUCTIONS FOR USE 29
IV. CLEANING AND MAINTENANCE 32
V. LEGISLATIVE & ECOLOGY 32
VI. TECHNICAL DATA 32

HU I. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK 34
II. A VEZÉRLGOMBOK LEÍRÁSA 36
III. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ 36
IV. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS 39
V. JOGALKOTÁS ÉS ÖKOLÓGIA 39
VI. MŰSZAKI ADATOK 39

DE I. SICHERHEITSHINWEISE 41
II. BESCHREIBUNG DES GERÄTES 43
III. GEBRAUCHSANWEISUNG 43
IV. REINIGUNG UND WARTUNG 46
V. UMWELTSCHUTZ 46
VI. TECHNISCHE DATEN 47

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Tento návod spolu s pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Před prvním uvedením do provozu si pečlivě přečtěte návod k obsluze, prohlédněte vyobrazení a návod si uschovejte pro budoucí použití. Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
- Tento spotřebič nesmějí používat děti ve věku od 0 do 8 let. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší, pokud jsou trvale pod dozorem. Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.
- Před výměnou příslušenství nebo přístupných částí, které se při používání pohybují, před montáží a demontáží, před čištěním nebo údržbou a po skončení práce spotřebič vypněte a odpojte od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky!
- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí přívod nebo vidlici, pokud nepracuje správně nebo upadl na zem a poškodil se nebo spadl do vody. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- **POZOR:** Spotřebič není určen pro činnost prostřednictvím vnějšího časového spínače, dálkového ovládání nebo jakékoli jiné součásti, která spíná spotřebič automaticky, protože existuje nebezpečí vzniku požáru, pokud by byl spotřebič zakryt nebo nesprávně umístěn v okamžiku uvedení spotřebiče do činnosti.
- **POZOR:** Plášť spotřebiče a její vnitřní součásti jsou při provozu a do jejich vychladnutí horké! K manipulaci používejte ochranné pomůcky (jako např. rukavice). V případě manipulace s vnitřními částmi vyčkejte na jejich vychladnutí.
- **VÝSTRAHA:** Povrch topného tělesa podléhá působení zbytkového tepla po **použití**.
- Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnostech a pro podobné účely (v obchodech, kancelářích a podobných pracovištích, hosty v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích, v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní, v zemědělství)! Není určen pro komerční použití!
- Vždy odpojte spotřebič od napájení, pokud ho necháváte bez dozoru.
- Při prvním zapnutí může dojít ke krátkému a mírnému zakouření, které není závadou a není důvodem k reklamaci spotřebiče.

- Je-li spotřebič v činnosti, zabraňte v kontaktu s ním domácím zvířatům, rostlinám a hmyzu.
- Spotřebič nenechávejte v chodu bez dozoru a kontrolujte ho po celou dobu fritování.
- Fritézu používejte pouze na místech, kde nehrozí její převrnutí a v dostatečné vzdálenosti od hořlavých předmětů (např. záclony, závěsy, dřevo atd.), tepelných zdrojů (např. **kamna, el./plynový sporák** atd.) a vlhkých povrchů (**dřezy, umyvadla** atd.).
- Neumísťujte spotřebič na nestabilní, křehké a hořlavé podklady (např. **skleněné, papírové plastové, dřevěné-lakované desky a různé tkaniny/ubrusy**).
- Neumísťujte horkou nádobu do blízkosti hořlavých látek nebo předmětů (např. na **dřevěný stůl, lakovanou plochu ani jiný druh citlivého povrchu**), který se může teplem poškodit.
- **Fritézu nikdy neponořujte (ani částečně) do vody a nemyjte pod tekoucí vodou!**
- Nedotýkejte se při fritování míst, kde vystupuje pára/horký vzduch, hrozí nebezpečí popálení a opaření. Dejte také pozor na horkou páru vystupující po vysunutí nádoby!
- Před připojením k elektrické zásuvce musí být fritéza správně sestavená. Fritézu také nikdy nezapínejte bez nádoby (**roštu**). Nepoužívejte toto držadlo k přenášení spotřebiče.
- Do fritézy nenalévejte žádné tekutiny, ani fritovací olej! Fritování probíhá pomocí cirkulace horkého vzduchu.
- Všechny připravované suroviny se musí nacházet pouze ve fritovací nádobě, zamezte jejich kontaktu s topnou spirálou.
- Během provozu nikdy nezakrývejte vstupní a výstupní ventilační otvory!
- Spotřebič neumísťujte proti stěně nebo jiným spotřebičům. Ponechte alespoň 10–20 cm volného místa okolo a nad spotřebičem.
- Fritéza by měla být správně čistěna a případné zbytky pokrmu vždy řádně odstraněny. Neudržování vnitřního prostoru v čistotě může vést k poškození povrchu, které by mohlo nepříznivě ovlivnit životnost spotřebiče a mít za následek vznik nebezpečné situace.
- Pokud pozorujete kouř vycházející ze spotřebiče, okamžitě spotřebič odpojte z el. zásuvky, vyvětrejte a po ustálení emisí kouře odstraňte příčinu (jsou-li zdrojem připravované suroviny).
- Spotřebič potřebuje po rozehrání přibližně 30 min. na ochlazení a bezpečnou manipulaci a čištění.
- Při vysunování nádoby pomocí rukojeti postupujte opatrně a tělo fritézy druhou rukou přidržíte.
- Nepoužívejte kovové kleště, obracečky, nůž nebo jiné ostré kovové kuchyňské náčiní, mohly by poškodit nepřílnavou povrchovou úpravu nádoby a roštu.
- Fritéza (topné těleso) je vybavena tepelnou ochranou proti přehřátí.
- Spotřebič používejte pouze s originálním příslušenstvím od výrobce.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel, než pro který je určen a popsán v tomto návodu!
- Případné texty v cizím jazyce a obrázky uvedené na obalech nebo výrobku, jsou přeloženy a vysvětleny na konci této jazykové mutace.
- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním spotřebiče a příslušenství (např. **znehodnocení potravin, poranění, popálení, opaření, požár**) a není odpovědný za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.

NAPÁJECÍ KABEL:

- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší elektrické zásuvce. Vidlici napájecího přívodu je nutné připojit pouze do zásuvky elektrické instalace, která odpovídá příslušným normám.
- Jestliže je napájecí přívod tohoto spotřebiče poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.

- Vidlici napájecího přívodu nezasunujte ani nevytahujte mokrými rukama nebo tahem za kabel. Chraňte přívod před ostrými a horkými předměty, otevřeným plamenem a vodou. Nepokládejte jej na horké plochy ani nenechávejte viset přes okraj stolu – hrozí převržení spotřebiče a zranění (např. dětmi). Pravidelně kontrolujte jeho stav.
- Při použití prodlužovacího kabelu se ujistěte, že je nepoškozený a odpovídá normám.

II. POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ

A – tělo fritézy

- A1 – odkapní rošt
(obj.č. #531050080)
- A2 – fritovací nádoba na suroviny
(obj.č. #531050081)
- A3 – držadlo
- A4 – napájecí kabel

B – ovládací panel

- B0 – hlavní spínač
- B1 – tlačítko Zap. / Vyp. / Pauza
- B2 – tlačítko MODE
- B3 – displej
- B4 – tlačítko nastavení teploty / času
- B5 – ikony nastaveného programu
- B6 – tlačítko zvýšení teploty / času
- B7 – tlačítko snížení teploty / času

III. POKYNY K POUŽITÍ

Odstraňte veškerý obalový materiál, včetně fólií, samolepek a papíru. Před prvním použitím umyjte části, které přijdou do styku s potravinami (v teplé vodě se saponátem), opláchněte a osušte. Při prvním zapnutí se může objevit mírné zakouření nebo zápach - nejedná se o závadu.

OVLÁDACÍ PANEL A DISPLEJ

Tlačítko		Funkce
	B0	Hlavní spínač, po připojení k elektrické síti bliká ikona tlačítka a spotřebič je v pohotovostním režimu. Stisknutím tlačítka zapnete do režimu nastavení. Opětovným stisknutím spotřebič vypnete do pohotovostního režimu.
	B1	Stisknutím tlačítka spustíte nastavenou funkci, stisknutím během provozu se daná funkce pozastaví (PAUZA).
	B2	Stisknutím nastavíte jeden z přednastavených 8 programů (ikona uvoleného programu bude blikat; pro následující program stisknutí opakujte)
	B4	Tlačítko nastavení teploty / času – krátkým stiskem zvolte nastavení teploty (na displeji bliká <°C>) nebo času (na displeji bliká <min>).
	B6	Tlačítko zvýšení teploty / času – krátkým stiskem zvýší teplotu o 5 °C / čas o 1 min. (🕒 30 min.), dlouhým stisknutím se navýšení zrychlí.
	B7	Tlačítko snížení teploty a času – krátkým stiskem sníží teplotu o 5 °C / čas o 1 min. (🕒 30 min.), dlouhým stisknutím se snížení zrychlí

NASTAVENÍ TEPLOTY A ČASU

- **Teplotní rozsah:** 60-200 °C.
- **Časový rozsah:** 1-60 minut (při sušení potravin 2-9 hodin).
- Pokud během nastavování nedojde ke spuštění, spotřebič se **po 10 minutách přepne do pohotovostního režimu.**

HORKOVZDUŠNÉ VAŘENÍ

1) Příprava a sestavení

- Při sestavení fritézy postupujte podle obr. 1.
- Pokud chcete, vložte do nádoby **A2** odkapní rošt **A1**.
- Naplňte nádobu **A2** surovinami (**max. 1/2 objemu nádoby**) a vložte ji do fritézy.
- Připojte napájecí kabel **A4** do zásuvky - krátce se na displeji rozsvítí všechny symboly.

2) Nastavení a spuštění

- Stisknutím **B0** fritézu zapnete.
- Zobrazí se přednastavená teplota **200 °C** a čas **15 min.**
- Toto výchozí nastavení potvrďte stiskem tlačítka **B1** nebo zvolte jiné nastavení (přednastavený program, nebo změna času a teploty programu) a potvrďte stiskem **B1**.
- **Během provozu lze teplotu a čas upravovat (v režimu PAUZA).**

3) Průběh a ukončení fritování

- Po dokončení činnosti zazní **zvuková signalizace** a na displeji se zobrazí "**000**".
- Topné těleso se vypne, ventilátor několik sekund dochlazuje a poté se přístroj **přepne do pohotovostního režimu.**
- Pomocí držadla opatrně vysuňte nádobu se surovinami a nechte ji chvíli **vychladnout.**
- Po vychladnutí **odstraňte případné tekutiny.**
- **Zkontrolujte dostatečné tepelné zpracování pokrmu.** Pokud není dostatečně propečený, pokračujte ve zpracování.

Proces lze kdykoliv pozastavit tlačítkem **B1**. Po použití odpojte spotřebič od elektrické sítě.

Upozornění

- Neodstraňujte silikonové chrániče umístěné po obvodu odkapního roštu **A1**, zabraňují poškození povrchové úpravy.
- Pokud je nádoba během provozu vyjmuta, přístroj se automaticky zastaví a obnoví činnost po jejím opětovném zasunutí.
- Udržujte vnitřní plochy fritézy čisté a suché, aby nedocházelo k tvorbě nánosů mastnoty a pokrmů.
- Zpracované potraviny v nádobě nikdy nekrájejte!
- Tuk v nádobě nepoužívejte pro další zpracování a po vychladnutí jej odstraňte!

ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE

- Zapnutí spotřebiče → Krátké rozsvícení všech symbolů na displeji, 1x zvukový signál.
- Stisknutí jakéhokoliv tlačítka → 1x zvukový signál.
- Spuštění programu → 1x zvukový signál.
- Ukončení programu → 5x zvukový signál, displej zobrazí „000“.

- Nastavování hodnot / funkce PAUZA → Ikona na displeji bliká.
- Aktivní program → Ikona na displeji svítí trvale.
- Během provozu → Vedle displeje se zobrazují ikony (🌀☺) signalizující ohřev a chod ventilátoru.

Přednastavené programy (parametry):

Ikona	Surovina / Funkce	Teplota (°C)	Čas (min.)	Protřepat	Další info
	Kuřecí paličky (spodn stehna)	200	18-22	ano	Existují určité rozdíly ve stejných druhích ingrediencí a chuť každého uživatele se může lišit. Tabulka slouží pouze pro referenční účely. Čas a teplotu přípravy můžete upravit podle sebe.
	Hranolky (zmražené)	200	16-20	ano	
	Kuřecí křídla	200	10-15	ano	
	Steak	200	10-14	ano	
	Pečeně	200	15-20	ano	
	Ryba	180	18-20	ano	
	Pečení	160	15	-	
	Sušení potravin	60-80	2-9 hod.	-	

Poznámka

- Některé suroviny je vhodné během ohřevu promíchat či protřepat. Zároveň neotáčejte či příliš nenahýbejte při protřepávání nádoby, může obsahovat horkou tekutinu.

Následující tipy slouží jako inspirace, nikoliv jako návod. Časy zpracování jsou pouze orientační a závisí na velikosti, množství, umístění, kvalitě a teplotě surovin.

Potravina	Množství (g) MIN-MAX	Čas (min.)	Teplota (°C)	Protřepat v průběhu?	Další info
Brambory a hranolky					
Tenké hranolky	100-200	15-20	200	ano (1-4x)	–
Tlusté hranolky	100-200	16-25	200	ano (1-4x)	–
Grat. brambory	250	18-20	180	ano (1-2x)	–

Maso a drůbež					
Steak	50-150	8-14	200	–	otočte
Vepřové kotlety	50-150	10-14	180	–	otočte
Hamburger	50-150	7-14	180	–	otočte
Klobásky	50-300	13-15	200	–	–
Kuřecí stehno	50-200	18-22	200	–	otočte
Kuřecí prsa	50-200	10-15	200	–	otočte
Ryby	50-250	15-20	180	–	otočte
Svačinka					
Mražené kuřecí nugetky	50-150	5-10	200	ano	polotovár
Mražené rybí prsty	50-150	5-10	200	–	polotovár
Sýr	50-150	7-10	180	–	polotovár
Plněná zelenina	50-150	10	160	ano	–
Sušení					
Paprika / Feferonky	50-250	4 hod.	50-60	ano	očistit nakrájet na proužky, plátky
Cibule / Pórek	50-250	4 hod.	50	ano	
Rebarbora	50-250	4 hod.	60	ano	
Lilek	50-250	4 hod.	50	ano	
Pečení					
Dort	200	15	160	–	použijte formu / nádobu na pečení
Koláč (Quiche)	250	15-30	160	–	
Muffiny	200	15-18	200	–	
Různé sladkosti	250	20	160	–	

TIPY

- Po vložení surovin ponechte dostatek prostoru pro cirkulaci vzduchu.
- Menší kousky se připravují rychleji než větší.
- Pro rovnoměrné propečení a křupavost během přípravy protřepávejte nebo obračejte maso, drůbež, hranolky či nugety.
- Menší množství se připraví rychleji, větší množství potřebuje více času.
- Vyhněte se velmi tučným potravinám (např. tučné maso).
- Do nádoby lze vložit formu na pečení dortíků či koláčků.
- Fritéza je vhodná i k ohřevu hotových jídel.

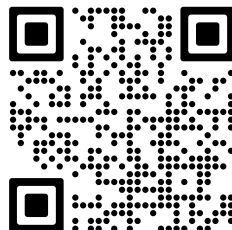
IV. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před údržbou vždy odpojte spotřebič ze sítě a nechte jej vychladnout. Vnější plášť a povrchy otřete vlhkým hadříkem, vyhněte se agresivním čisticím prostředkům a kovovým nástrojům. Nádobu a odkapní rošt umyjte v horké vodě s čisticím prostředkem, opláchněte a osušte. Nepoužívejte myčku nádobí. V případě potřeby lze použít šetrný odmašťovač.

Vnitřek fritézy a kryt topného tělesa čistěte vlhkým hadříkem nebo jemnou houbičkou, případné nečistoty odstraňte kartáčkem. Plastové díly nikdy nesusušte nad zdrojem tepla. Přírozená změna barvy povrchu neovlivňuje funkčnost a není důvodem k reklamaci. Napájecí kabel otřete hadříkem. Spotřebič skladujte čistý a suchý, mimo dosah dětí.

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis! Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na opravu!

Kontakt na výrobce: info@hyundai-electronics.cz
Informace k reklamaci a opravě výrobků naleznete na stránkách
www.hyundai-electronics.cz/servis-eu



V. LEGISLATIVA A EKOLOGIE



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.

Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku nebo obalu znamená, že výrobek (včetně baterií/akumulátorů) nesmí být likvidován s běžným odpadem. Odevzdejte jej do sběrného místa určeného pro recyklaci elektrozařízení. Správná likvidace pomáhá chránit životní prostředí a zdraví a přispívá k úspoře přírodních zdrojů. Informace o recyklaci získáte u místního úřadu, podniku pro likvidaci odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.

VI. TECHNICKÁ DATA

Napětí (V)	uvedeno na typovém štítku výrobku
Příkon (W)	uvedeno na typovém štítku výrobku
Spotřebič třídy ochrany	I.
Hmotnost (kg) cca	2,3
Rozměry cca (dxhvx), (mm)	215 x 265 x 295
Příkon ve vypnutém stavu je < 0,50 W	

Změna technické specifikace a obsahu případného příslušenství dle modelu výrobku vyhrazena výrobcem. Uvedené obrázky jsou pouze ilustrační.

UPOZORNĚNÍ A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTŘEBIČI, OBALECH NEBO V NÁVODU:**HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.***Pouze pro použití v domácnosti. Neponořovat do vody nebo jiných tekutin.***TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.***Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.***UPOZORNĚNÍ****Čtěte návod k obsluze****UPOZORNĚNÍ: HORKÝ POVRCH. Nebezpečí popálení, které může vzniknout dotykem od horkých částí. Buďte opatrní při manipulaci se spotřebičem!****Nesmí být likvidováno společně s komunálním odpadem**

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Tento návod spolu s dokladom o predaji a podľa možností aj s obalom a vnútorným vybavením obalu dobre uschovajte.

I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE

- Pred prvým uvedením do prevádzky si starostlivo prečítajte návod na obsluhu, prehladnite si vyobrazenie a návod uschovajte na neskoršie použitie. Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- Tento spotrebič nesmú používať deti vo veku od 0 do 8 rokov. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie, ak sú neustále pod dozorom. Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú možným nebezpečenstvám. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom. Deti mladšie ako 8 rokov sa musia držať mimo dosahu spotrebiča a jeho prívodu.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, ktoré sa počas používania pohybujú, pred montážou a demontážou, pred čistením alebo údržbou a po ukončení práce spotrebič vypnite a odpojte od elektrickej siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu zo zásuvky!
- **POZOR:** Spotrebič nie je určený na prevádzku prostredníctvom externého časového spínača, diaľkového ovládania alebo akejkoľvek inej súčasti, ktorá zapína spotrebič automaticky, pretože existuje nebezpečenstvo vzniku požiaru, ak by bol spotrebič zakrytý alebo nesprávne umiestnený v okamihu jeho spustenia.
- **POZOR:** Plášť spotrebiča a jeho vnútorné súčasti sú počas prevádzky a do ich ochladenia horúce! Pri manipulácii používajte ochranné pomôcky (napr. rukavice). V prípade manipulácie s vnútornými súčasťami počkajte na ich vychladnutie.
- **VÝSTRAHA:** Povrch vykurovacieho telesa zostáva horúci aj po použití v dôsledku zvyškového tepla.
- Spotrebič je určený iba na použitie v domácnostiach a na podobné účely (v obchodoch, kanceláriách a podobných pracoviskách, pre hostí v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach, v podnikoch poskytujúcich ubytovanie s raňajkami, v poľnohospodárstve)! Nie je určený na komerčné použitie!
- Vždy odpojte spotrebič od napájania, ak ho nechávate bez dozoru.
- Pri prvom zapnutí môže dôjsť ku krátkemu a miernemu zadymeniu, čo nie je závada a nie je dôvodom na reklamáciu spotrebiča.
- Ak je spotrebič v prevádzke, zabráňte kontaktu s ním domácim zvieratám, rastlinám a hmyzu.
- Spotrebič nenechávajte v prevádzke bez dozoru a kontrolujte ho počas celej doby fritovania.
- Fritézu používajte iba na miestach, kde nehrozí jej prevrhnutie, a v dostatočnej vzdialenosti od horľavých predmetov (napr. záclony, závesy, drevo atď.), tepelných zdrojov (napr. kachle, elektrický/plynový sporák atď.) a vlhkých povrchov (drezy, umývadlá atď.).
- Neumiestňujte spotrebič na nestabilné, krehké a horľavé podklady (napr. sklenené, papierové, plastové, drevené – lakované dosky a rôzne tkaniny/obrusy).

- Neumiestňujte horúcu nádobu do blízkosti horľavých látok alebo predmetov (napr. **na drevený stôl, lakovaný povrch ani iný typ citlivého povrchu**), ktorý by sa mohol poškodiť teplom.
- **Fritézu nikdy neponárajte (ani čiastočne) do vody a neumývajte pod tečúcou vodou!**
- Nedotýkajte sa pri fritovaní miest, kde vystupuje para alebo horúci vzduch – hrozí nebezpečenstvo popálenia a obarenia. Dávajte pozor aj na horúcu paru, ktorá uniká po vysunutí nádoby!
- Pred pripojením do elektrickej zásuvky musí byť fritéza správne zmontovaná. Nikdy ju nezapínajte bez nádoby (roštu). Nepoužívajte rukoväť na prenášanie spotrebiča.
- Do fritézy nenalievajte žiadne tekutiny ani fritovací olej! Fritovanie prebieha cirkuláciou horúceho vzduchu.
- Všetky pripravované suroviny sa musia nachádzať iba vo fritovacej nádobe, zabráňte ich kontaktu s vykurovacou špirálou.
- Počas prevádzky nikdy nezakrývajte vstupné a výstupné ventilačné otvory!
- Spotrebič neumiestňujte oproti stene alebo iným spotrebičom. Nechajte okolo a nad spotrebičom aspoň 10–20 cm voľného priestoru.
- Fritéza by mala byť správne čistená a prípadné zvyšky jedla vždy dôkladne odstránené. Nedostatočná údržba vnútorného priestoru môže viesť k poškodeniu povrchu, čo by mohlo nepriaznivo ovplyvniť životnosť spotrebiča a spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Ak spozorujete dym vychádzajúci zo spotrebiča, okamžite ho odpojte zo zásuvky, vyvetrajte a po ustálení emisií dymu odstráňte príčinu (ak je zdrojom pripravované jedlo).
- Spotrebič potrebuje po zahriatí približne 30 minút na ochladenie, aby bola možná bezpečná manipulácia a čistenie.
- Pri vysúvaní nádoby pomocou rukoväte postupujte opatrne a telo fritézy druhou rukou pridržiujte.
- Nepoužívajte kovové kliešte, obracačky, nože alebo iné ostré kovové kuchynské náčinie, pretože by mohli poškodiť nepriľnavý povrchový úpravu nádoby a roštu.
- Fritéza (vykurovacie teleso) je vybavená tepelnou ochranou proti prehriatiu.
- Spotrebič používajte iba s originálnym príslušenstvom od výrobcu.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte na iný účel, než na aký je určený a opísaný v tomto návode!
- Prípadné texty v cudzom jazyku a obrázky uvedené na obaloch alebo výrobku sú preložené a vysvetlené na konci tejto jazykovej mutácie.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča a príslušenstva (napr. **znehodnotenie potravín, poranenie, popálenie, obarenie, požiar**) a nenesie zodpovednosť za spotrebič v prípade nedodržania vyššie uvedených bezpečnostných upozornení..

NAPÁJACÍ KÁBEL:

- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku zodpovedá napätiu vo vašej elektrickej zásuvke. Vidlicu napájacieho prívodu treba pripojiť do správne zapojenej a uzemnenej zásuvky podľa STN!
- Ak je napájací prívod tohto spotrebiča poškodený, musí byť prívod nahradený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- Spotrebič v žiadnom prípade nepoužívajte, ak ma poškodený napájací prívod alebo vidlicu, ak nepracuje správne alebo spadol na zem a poškodil sa alebo spadol do vody. V takýchto prípadoch spotrebič odneste do špecializovaného servisu, aby preverili jeho bezpečnosť a správnu funkciu.

- Vidlicu napájacieho kábla nekladajte ani nevyťahujte mokrými rukami alebo ťahom za kábel. Chráňte kábel pred ostrými a horúcimi predmetmi, otvoreným plameňom a vodou. Nepokladajte ho na horúce povrchy ani ho nenechávajte visieť cez okraj stola – hrozí prevrhnutie spotrebiča a zranenie (napr. deťmi). Pravidelne kontrolujte jeho stav.
- Pri použití predlžovacieho kábla sa uistite, že je nepoškodený a splňa normy.

II. POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ

A – tělo fritézy

- A1 – odkvapkávací rošt
(obj.č. #531050080)
- A2 – fritovací nádoba na suroviny
(obj.č. #531050081)
- A3 – držadlo
- A4 – napájecí kabel

B – ovládací panel

- B0 – hlavní spínač
- B1 – tlačítko Zap. / Vyp. / Pauza
- B2 – tlačítko MODE
- B3 – displej
- B4 – tlačítko nastavení teploty / času
- B5 – ikony nastaveného programu
- B6 – tlačítko zvýšení teploty / času
- B7 – tlačítko snížení teploty / času

III. POKYNY K POUŽITÍ

Odstráňte všetok obalový materiál, vrátane fólií, nálepiek a papiera. Pred prvým použitím umyte časti, ktoré prídu do kontaktu s potravinami (v teplej vode s čistiacim prostriedkom), opláchnite a osušte. Pri prvom zapnutí sa môže objaviť mierne zadymenie alebo zápach – nejde o závad

OVLÁDACÍ PANEL A DISPLEJ

Tlačítko		Funkce
	B0	Hlavný spínač, po pripojení k elektrickej sieti bliká ikona tlačidla a spotrebič je v pohotovostnom režime. Stlačením tlačidla zapnete režim nastavenia. Opätovným stlačením spotrebič vypnete do pohotovostného režimu.
	B1	Stlačením tlačidla spustíte nastavenú funkciu, stlačením počas prevádzky sa daná funkcia pozastaví (PAUZA).
	B2	Stlačením nastavíte jeden z prednastavených 8 programov (ikona zvoleného programu bude blikáť; pre nasledujúci program stlačenie zopakujte)
	B4	Tlačidlo nastavenia teploty / času – krátkym stlačením zvolíte nastavenie teploty (na displeji bliká <°C>) alebo času (na displeji bliká).
	B6	Tlačidlo zvýšenia teploty / času – krátkym stlačením zvýšite teplotu o 5 °C / čas o 1 min. (🕒 30 min.), dlhým stlačením sa zvýšenie zrýchli.
	B7	Tlačidlá zníženia teploty a času – krátkym stlačením znížite teplotu o 5 °C / čas o 1 min. (🕒 30 min.), dlhým stlačením sa zníženie zrýchli.

NASTAVENIE TEPLOTY A ČASU

- **Teplotný rozsah:** 60-200 °C.
- **Časový rozsah:** 1-60 minút (pri sušení potravín 2-9 hodín).
- Ak počas nastavovania nedôjde k spusteniu, spotrebič sa **po 10 minútach prepne do pohotovostného režimu.**

TEPLOVZDUŠNÉ VARENIE

1) Príprava a zostavenie

- Pri zostavovaní fritézy postupujte podľa obr. 1.
- Ak chcete, vložte do nádoby **A2** odkvapkávací rošt **A1**.
- Naplňte nádobu **A2** surovinami (max. **1/2 objemu nádoby**) a vložte ju do fritézy.
- Pripojte napájací kábel **A4** do zásuvky – krátko sa na displeji rozsvietia všetky symboly.

2) Nastavenie a spustenie

- Zobrazí sa prednastavená teplota 200 °C a čas 15 min.
- Toto východiskové nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla **B1** alebo zvolíte iné nastavenie (prednastavený program, alebo zmena času a teploty programu) a potvrdíte stlačením **B1**.
- **Počas prevádzky je možné teplotu a čas upravovať (v režime PAUZA).**

3) Priebeh a ukončenie fritovania

- Po dokončení činnosti zaznie zvuková signalizácia a na displeji sa zobrazí "000".
- Ohrievacie teleso sa vypne, ventilátor niekoľko sekúnd dochladzuje a potom sa prístroj prepne do pohotovostného režimu.
- Pomocou rukoväte opatrne vysuňte nádobu so surovinami a nechajte ju chvíľu vychladnúť.
- Po vychladnutí odstráňte prípadné tekutiny.
- Skontrolujte dostatočné tepelné spracovanie pokrmu. Ak nie je dostatočne prepečený, pokračujte v spracovaní.

Proces možno kedykoľvek pozastaviť tlačidlom **B1**. Po použití odpojte spotrebič od elektrickej siete.

Upozornenie

- Neodstraňujte silikónové chrániče umiestnené po obvode odkvapkávacieho roštu **A1**, zabraňujú poškodeniu povrchovej úpravy.
- Odstránením nádoby sa preruší funkcia spotrebiča. Po opätovnom vložení sa nastavená funkcia obnoví!
- Vnútorne steny fritézy udržiavajte čisté a suché, aby sa netvorili nánosy mastnoty a zvyškov pokrmov.
- Zároveň tuk v nádobe nepoužívajte na ďalšie spracovanie a po vychladnutí ho odstráňte!

ZVUKOVÁ A SVETELNÁ SIGNALIZÁCIA

- Zapnutie spotrebiča → Krátke rozsvietenie všetkých symbolov na displeji, 1x zvukový signál.
- Stlačenie akéhokoľvek tlačidla → 1x zvukový signál.
- Spustenie programu → 1x zvukový signál.
- Ukončenie programu → 5x zvukový signál, displej zobrazí „000“.
- Nastavovanie hodnôt / funkcia PAUZA → Ikona na displeji bliká.
- Aktívny program → Ikona na displeji svieti trvalo.
- Počas prevádzky → Vedľa displeja sa zobrazujú ikony ( ) signalizujúce ohrev a chod ventilátora.

Prednastavené programy (parametry):

Ikona	Surovina / Funkcia	Teplota (°C)	Čas (min.)	Pretrepať	Ďalšie info
	Kuracie stehienka (spodné stehná)	200	18-22	áno	Existujú určité rozdiely v rovnakých druhoch ingrediencií a chuť každého používateľa sa môže líšiť. Tabuľka slúži len na referenčné účely.
	Hranolky (zmrazené)	200	16-20	áno	
	Kuracie krídla	200	10-15	áno	
	Steak	200	10-14	áno	
	Pečienka	200	15-20	áno	Čas a teplotu frytovania môžete upraviť podľa seba.
	Ryba	180	18-20	áno	
	Koláč	160	15	-	
	Sušenie potravín	60-80	2-9 hod.	-	

Poznámka

- Niektoré suroviny je vhodné počas ohrevu premiešať či pretrepať. Zároveň neotáčajte či príliš nenahýňajte pri pretrepávaní nádoby, môže obsahovať horúcu tekutinu.

Nasledujúce tipy slúžia ako inšpirácia, nie ako návod. Čas spracovania je približný a závisí od veľkosti, množstva, miesta, kvality a teploty surovín.

Potravina	Množstvo (g) MIN-MAX	Čas (min.)	Teplota (°C)	Protrepať v priebehu?	Ďalšie info
Zemiaky a hranolky					
Tenké hranolky	100-200	15-20	200	ano (1-4x)	–
Hrubé hranolky	100-200	16-25	200	ano (1-4x)	–
Grat. zemiaky	250	18-20	180	ano (1-2x)	–
Mäso					
Steak	50-150	8-14	200	–	otočte
Bravčové kotlety	50-150	10-14	180	–	otočte
Hamburger	50-150	7-14	180	–	otočte
Klobásky	50-300	13-15	200	–	–
Kuracie stehno	50-200	18-22	200	–	otočte
Kuracie prsia	50-200	10-15	200	–	otočte
Ryby	50-250	15-20	180	–	otočte
Desiata					
Mrazené kuracie nugetky	50-150	5-10	200	ano	polotovár
Mrazené rybacie prsty	50-150	5-10	200	–	polotovár
Syr	50-150	7-10	180	–	polotovár
Plnená zelenina	50-150	10	160	ano	–
Sušenie					
Paprika / Feferónky	50-250	4 hod.	50-60	ano	očistiť, nakrájať na plátky
Cibuľa / Pór	50-250	4 hod.	50	ano	
Rebarbora	50-250	4 hod.	60	ano	
Baklažán	50-250	4 hod.	50	ano	
Pečenie					
Torta	200	15	160	–	použite formu / nádoby na pečenie
Koláč (Quiche)	250	15-30	160	–	
Muffiny	200	15-18	200	–	
Rôzne sladkosti	250	20	160	–	

TIPY

- Po vložení surovín ponechajte dostatok priestoru pre cirkuláciu vzduchu.
- Menšie kúsky sa pripravujú rýchlejšie ako väčšie.
- Pre rovnomerné prepečenie a chrumkavosť počas prípravy potreste alebo otočte mäso, hydinu, hranolky či nugety.
- Vyhnite sa veľmi tučným potravinám (napr. tučné mäso).
- Do nádoby je možné vložiť formu na pečenie koláčikov.
- Fritéza je vhodná aj na ohrev hotových jedál.

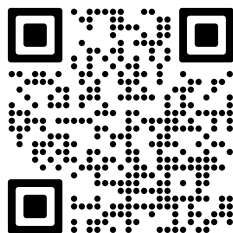
IV. ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred údržbou vždy odpojte spotrebič zo siete a nechajte ho vychladnúť. Vonkajší plášť a povrchy utrite vlhkou handričkou, vyhnite sa agresívnym čistiacim prostriedkom a kovovým nástrojom. Nádobu a odkvapkávací rošt umyte v horúcej vode s čistiacim prostriedkom, opláchnite a osušte. Nepoužívajte umývačku riadu. V prípade potreby možno použiť šetrný odmasťovač.

Vnútro fritézy a kryt vykurovacieho telesa čistite vlhkou handričkou alebo jemnou hubkou, prípadné nečistoty odstraňte kefkou. Plastové diely nikdy nesaďte nad zdrojom tepla. Prírodná zmena farby povrchu neovplyvňuje funkčnosť a nie je dôvodom na reklamáciu. Napájací kábel utrite handričkou. Spotrebič skladujte čistý a suchý, mimo dosahu detí.

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na opravu!

Kontakt na výrobcu: info@hyundai-electronics.cz
Informácie k reklamácií a oprave výrobkov nájdete na stránkach www.hyundai-electronics.cz/servis-eu



V. LEGISLATÍVA A EKOLÓGIA



VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VHLKOSTI, ABY STE PREDÍŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY. V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

Likvidácia starého elektrospotrebiča a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že výrobok (vrátane batérií/akumulátorov) nesmie byť likvidovaný s bežným odpadom. Odovzdajte ho do zberného miesta určeného na recykláciu elektrospotrebičov. Správna likvidácia pomáha chrániť životné prostredie a zdravie a prispieva k úspore prírodných zdrojov. Informácie o recyklácii získate na miestnom úrade, v podniku na likvidáciu odpadu alebo v predajni, kde ste výrobok zakúpili.

VI. TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIE

Napätie (V)	uvedené na typovom štítku spotrebiča
Príkon (W)	uvedený na typovom štítku spotrebiča
Spotrebič ochrannej triedy	I.
Hmotnosť (kg)	cca 2,3
Rozmery (D x H x V), (mm)	215 x 265 x 295
Príkon vo vypnutom stave je < 0,50 W	

Zmena technickej špecifikácie a obsahu prípadného príslušenstva podľa modelu výrobku je vyhradená výrobcom.

UPOZORNENIA A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTREBIČI, OBALOCH ALEBO V NÁVODE:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Len na použitie v domácnosti. Neponárať do vody alebo iných tekutín.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Nebezpečenstvo udusenia. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postieľkach, kočikoch alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.



UPOZORNENIE



Čítajte návod na obsluhu



UPOZORNENIE: HORÚCI POVRCH. Nebezpečenstvo popálenia, ktoré môže vzniknúť dotykcom od horúcich častí. Dávajte pozor pri manipulácii so spotrebičom!



Nesmie byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je na przyszłość.

I. OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed pierwszym uruchomieniem należy przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do późniejszego wglądu. Wskazówki zawarte w instrukcji obsługi należy przekazać każdemu innemu użytkownikowi urządzenia.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona. Dzieci do lat 8 muszą trzymać się z dala od urządzenia i jego przewodu. Urządzenie nie może być używane przez dzieci w wieku od 0 do 8 lat.
- Zawsze należy odłączyć urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez opieki, przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- **UWAGI:** Nie używaj urządzenia wraz z programem, włącznikiem czasowym lub jakąkolwiek inną częścią, która włącza urządzenie automatycznie, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru w przypadku zakrycia urządzenia lub jego nieprawidłowego umieszczenia.
- **UWAGA:** Płaszcz urządzenia i jego wewnętrzne części są podczas pracy i do ich ostygnięcia gorące! Do manipulacji używać używać jednocześnie środków ochrony (np. rękawic).
- W przypadku manipulacji z częściami wewnętrznymi zaczekać na ich ostygnięcie.
- **OSTRZEŻENIE:** Po użyciu powierzchnia elementu grzewczego pozostaje przez pewien czas gorąca.
- Wtyczkę przewodu zasilającego należy podłączyć do gniazdka zainstalowanego i uziemionego zgodnie.
- Nie wsuwaj wtyczki przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego i nie wyciągaj jej mokrymi rękami ciągnąc za przewód zasilający!
- Produkt przeznaczony jest do stosowania w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach (sklepy, biura i podobne miejsca pracy, hotele, motele i inne środowiska mieszkalne, w firmach świadczących usługi noclegowe ze śniadaniem, w rolnictwie)! Nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego!
- Podczas pracy urządzenia należy zapobiegać, aby zwierzęta i owady nie miały dostępu do urządzenia.
- Po pierwszym włączeniu urządzenia może wystąpić krótkie, nieznaczne zadymienie, które nie jest usterką i nie powoduje prawa do reklamacji urządzenia.
- Nie należy umieścić zbiornik frytkownicy, gdy jest gorące, na drewnianym biurku, lakierowanej powierzchni lub innego rodzaju delikatnej powierzchni, która przez ciepło może zostać uszkodzona.

- Używaj frytkownicy wyłącznie w miejscach, gdzie nie grozi jej przewrócenie oraz w dostatecznej odległości od przedmiotów łatwopalnych (np. **fi ranki, zasłony, drewno** itd.), źródeł ciepła (np. **piecyk, kuchenka elektryczna czy gazowa** itd.) i wilgotnych powierzchni (**zlewozmywaki, umywalki** itd.).
- **Nigdy nie zanurzać frytkownicy z grzałką (ani częściowo) do wody i nie myć pod bieżącą wodą!**
- Nie dotykać podczas frytowania miejsc, gdzie występuje para/gorące powietrze, grozi niebezpieczeństwo poparzenia. Należy też uważać na gorącą parę wznoszącą się po wysunięciu zbiornika!
- Przed podłączeniem do gniazdka sieciowego frytkownica musi być prawidłowo zestawiona. Nigdy nie włączać frytkownicy bez ruszta.
- Nie wlewać do frytkownicy żadnych cieczy ani oleju do frytowania! Frytowanie przebiega z pomocą cyrkulacji gorącego powietrza.
- Wszystkie przygotowywane surowce muszą się znajdować tylko w zbiorniku frytkownicy, to zapobiegnie ich kontaktowi ze spiralą grzewczą.
- Podczas pracy nigdy nie zakrywać wejściowych i wyjściowych otworów wentylacyjnych.
- Nie umieszczać urządzenia przy ścianie lub innych urządzeniach. Zostawić co najmniej 10–20 cm wolnego miejsca wokół i nad urządzeniem.
- W razie pojawienia się dymu wychodzącego z urządzenia natychmiast odłączyć urządzenie od gniazdka el., wywietrzyć i po opanowaniu dymienia usunąć przyczynę (jeżeli źródłem są przygotowywane surowce).
- Urządzenie potrzebuje po nagrzaniu w przybliżeniu 30 min. na ostygnięcie i bezpieczną manipulację i czyszczenie.
- Frytkownicę należy prawidłowo czyścić i usuwać wszelkie resztki pożywienia. Nieutrzymywanie frytkownicy w czystości może prowadzić do uszkodzenia jej powierzchni, które mogłyby negatywnie wpłynąć na trwałość urządzenia i powodować powstanie niebezpiecznych sytuacji.
- Nie należy używać metalowych szczypców, łopatk, noża lub innych ostrych naczyń metalowych, które mogą spowodować uszkodzenie powierzchni zbiornika lub ruszta.
- Podczas wysuwania zbiornika z pomocą rękojeści należy postępować ostrożnie i przytrzymywać frytkownicę drugą ręką.
- Z urządzenia należy korzystać wraz z oryginalnym wyposażeniem producenta.
- Frytkownica (element grzewczy) jest wyposażona w bezpiecznik termiczny zabezpieczający przed przegrzaniem.
- Nigdy nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest przeznaczony oraz w sposób opisany w niniejszej instrukcji!
- Producent nie odpowiada za szkody spowodowane na skutek niewłaściwego użycia urządzenia i wyposażenia (np. **zepsucie potraw, obrażenia, oparzenia, pożar**) i nie ponosi odpowiedzialności za dotyczące urządzenia w przypadku nieprzestrzegania wyżej opisanych zasad bezpieczeństwa.

PRZEWÓD ZASILAJĄCY:

- Sprawdzić, czy dane dotyczące napięcia podane na tabliczce odpowiadają napięciu w sieci elektrycznej. Wtyczkę przewodu zasilania należy podłączyć do prawidłowo uziemionego gniazdka!
- Jeżeli kabel zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, przez technika serwisowego lub osobę kwalifikowaną.
- Nigdy nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką, jeśli nie działa prawidłowo, upadło na ziemię i zostało uszkodzone lub jeżeli spadło do wody.

- Nie wkładaj ani nie wyjmuj wtyczki przewodu zasilającego mokrymi rękami ani nie wyciągaj jej, ciągnąc za przewód. Chroń przewód przed ostrymi i gorącymi przedmiotami, otwartym ogniem i wodą. Nie kładź go na gorących powierzchniach ani nie pozwól, aby zwisał poza krawędź stołu – grozi to przewróceniem urządzenia i urazem (np. u dzieci). Regularnie sprawdzaj stan przewodu.
- Podczas korzystania z przedłużacza upewnij się, że jest on nieuszkodzony i spełnia normy.

II. OPIS ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

A – korpus frytkownicy

- A1 – ruszt ociekowy
(nr kat. #531050080)
- A2 – misa na produkty spożywcze
(nr kat. #531050081)
- A3 – uchwyt
- A4 – kabel zasilania

B1 – przycisk wł. / wył. / pause

B2 – przycisk MODE

B3 – wyświetlacz

B4 – przycisk ustawienia temperatury / czasu

B5 – ikony nastawionego programu

B6 – przyciski zwiększenie temperatury / czasu

B7 – przyciski obniżenie temperatury / czasu

B – panel do obsługi

- B0 – główny włącznik

III. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Usuń wszystkie materiały opakowaniowe, w tym folie, naklejki i papier. Przed pierwszym użyciem umyj części mające kontakt z żywnością (w ciepłej wodzie z detergentem), opłucz i osusz. Podczas pierwszego uruchomienia może pojawić się lekki dym lub zapach – nie jest to wada.

PANEL STEROWANIA I WYŚWIETLACZ

Tłacidlo		Funkcja
	B0	Główny włącznik – po podłączeniu do sieci elektrycznej miga ikona przycisku, a urządzenie znajduje się w trybie czuwania. Naciśnięcie przycisku uruchamia tryb ustawień. Ponowne naciśnięcie powoduje powrót do trybu czuwania.
	B1	Naciśnięcie przycisku uruchamia wybraną funkcję, a naciśnięcie go podczas pracy zatrzymuje funkcję (PAUZA).
	B2	Naciśnięcie przycisku wybiera jeden z 8 wstępnie zaprogramowanych trybów (ikona wybranego trybu będzie migać; aby przejść do kolejnego trybu, naciśnij ponownie).
	B4	Przycisk regulacji temperatury/czasu – krótkie naciśnięcie pozwala wybrać ustawienie temperatury (na wyświetlaczu miga <°C>) lub czasu (na wyświetlaczu miga <min>).
	B6	Przycisk zwiększenia temperatury/czasu – krótkie naciśnięcie zwiększa temperaturę o 5 °C lub czas o 1 minutę (🕒 maks. 30 min.), długie naciśnięcie przyspiesza zmianę wartości.
	B7	Przycisk zmniejszenia temperatury/czasu – krótkie naciśnięcie zmniejsza temperaturę o 5 °C lub czas o 1 minutę (🕒 maks. 30 min.), długie naciśnięcie przyspiesza zmianę wartości.

USTAWIENIA TEMPERATURY I CZASU

- **Zakres temperatury:** 60-200 °C.
- **Zakres czasu:** 1-60 minut (przy suszeniu produktów spożywczych 2-9 godzin).
- Jeśli po wprowadzeniu ustawień nie zostanie rozpoczęta praca, urządzenie przejdzie do trybu czuwania po 10 minutach.

SMAŻENIE NA GORĄCYM POWIETRZU

1) Przygotowanie i montaż

- Podczas montażu frytkownicy postępuj zgodnie z rysunkiem 1.
- Jeśli chcesz, umieść ruszt ociekowy **A1** w misie **A2**.
- Napełnij misę **A2** produktami spożywczymi (maks. **1/2 objętości misy**) i włóż ją do frytkownicy.
- Podłącz przewód zasilający **A4** do gniazdka – na krótko na wyświetlaczu pojawiają się wszystkie symbole.

2) Ustawienia i uruchomienie

- Naciśnij **B0**, aby włączyć frytkownicę.
- Na wyświetlaczu pojawi się domyślna temperatura 200 °C i czas 15 min.
- Potwierdź te ustawienia, naciskając przycisk **B1** lub wybierz inne ustawienie (program lub zmianę temperatury i czasu), a następnie zatwierdź, naciskając **B1**.
- Podczas pracy można dostosować temperaturę i czas (w trybie **PAUZA**).

3) Przebieg i zakończenie smażenia

- Po zakończeniu pracy rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się „000”.
- Element grzewczy zostanie wyłączony, a wentylator będzie przez kilka sekund chłodził urządzenie, po czym przejdzie ono w tryb czuwania.
- Za pomocą uchwyty ostrożnie wysuń misę z produktami i pozwól jej lekko ostygnąć.
- Po ostygnięciu usuń ewentualne płyny.
- Sprawdź, czy produkt został odpowiednio poddany obróbce cieplnej. Jeśli nie jest dobrze upieczony, kontynuuj smażenie.

Proces można w każdej chwili wstrzymać przyciskiem **B1**. Po zakończeniu pracy odłącz urządzenie od zasilania.

Uwaga

- Nie usuwaj silikonowych osłon znajdujących się na obrzeżu rusztu ociekowego **A1** – zapobiegają one uszkodzeniu powłoki ochronnej.
- Powierzchnie wewnętrzne frytkownicy utrzymywać czyste i suche, aby nie osadzały się zanieczyszczenia z tłuszczu oraz cząsteczki żywności.
- Jeśli pojemnik zostanie wyjęty podczas pracy, urządzenie automatycznie zatrzyma się i wznowi pracę po jego ponownym włożeniu.
- Tłuszcz z zbiornika nie używać do dalszej obróbki i po ostygnięciu usunąć go!

SYGNAŁY DŹWIĘKOWE I ŚWIETLNE

- Włączenie urządzenia → krótkie podświetlenie wszystkich symboli na wyświetlaczu, 1x sygnał dźwiękowy.
- Naciśnięcie dowolnego przycisku → 1x sygnał dźwiękowy.
- Uruchomienie programu → 1x sygnał dźwiękowy.
- Zakończenie programu → 5x sygnał dźwiękowy, wyświetlacz pokazuje „000”.
- Ustawianie wartości / tryb PAUZA → Ikona na wyświetlaczu miga.
- Aktywny program → Ikona na wyświetlaczu świeci się na stałe.
- Podczas pracy → Obok wyświetlacza pojawiają się ikony(🌀🌀) sygnalizujące nagrzewanie i pracę wentylatora.

Wstępnie zaprogramowane tryby (parametry):

Ikona	Surowiec	Temperatura (°C)	Czas (min.)	Potrząsan	Ostrzeżenie
	Udka kurczaka (dolne części)	200	18-22	tak	Istnieją określone różnice w takich samych rodzajach składników a gust każdego użytkownika może się różnić.
	Frytki (zamrożone)	200	16-20	tak	
	Drób z kurczaka	200	10-15	tak	
	Steak	200	10-14	tak	Tabela służy do celów informacyjnych. Czas i temperaturę pieczenia możesz zmienić
	Pieczeń	200	15-20	tak	
	Ryba	180	18-20	tak	
	Placek	160	15	-	
	Suszenia żywności	60-80	4-9 godz.	-	

Uwaga

- Niektóre surowce trzeba podczas ogrzewania mieszać lub potrząsać nimi. Jednocześnie nie obracać ani nie pochylać nadmiernie zbiornika podczas potrząsania, może zawierać gorącą ciecz.

IV. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania i pozwól mu ostygnąć.

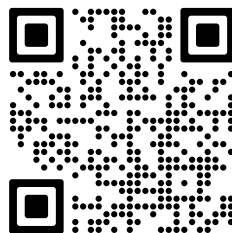
Zewnętrzną obudowę i powierzchnie przetrzyj wilgotną ściereczką, unikaj agresywnych środków czyszczących i metalowych narzędzi. Misę i ruszt ociekowy umyj w gorącej wodzie z detergentem, opłucz i wysusz. Nie używaj zmywarki. W razie potrzeby można zastosować łagodny odtłuszcacz.

Wnętrze frytkownicy i osłonę elementu grzewczego czyść wilgotną ściereczką lub miękką gąbką, usuwając zabrudzenia szczoteczką. Plastikowych części nie susz na źródłach ciepła. Naturalna zmiana koloru powierzchni nie wpływa na funkcjonalność i nie stanowi podstawy do reklamacji. Przewód zasilający przetrzyj ściereczką. Przechowuj urządzenie czyste i suche, z dala od dzieci.

Wymiana elementów, które wymagają ingerencji do części elektrycznej urządzenia może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis! Nie przestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw!

Kontakt z producentem: info@hyundai-electronics.cz

Informacje dotyczące reklamacji i napraw produktów można znaleźć na stronie www.hyundai-electronics.cz/servis-eu



V. PRAWODAWSTWO I EKOLOGIA



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

Utylizacja starego sprzętu elektrycznego i zużytych baterii i akumulatorów



Ten symbol na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produkt (w tym baterie/akumulatory) nie może być wyrzucany do zwykłych śmieci. Należy oddać go do punktu zbiórki przeznaczonego do recyklingu urządzeń elektrycznych. Prawidłowa utylizacja pomaga chronić środowisko, zdrowie oraz przyczynia się do oszczędzania zasobów naturalnych. Informacje na temat recyklingu można uzyskać w lokalnym urzędzie, zakładzie gospodarki odpadami lub sklepie, w którym zakupiono produkt.

VI. DANE TECHNICZNE

Napięcie (V)

podano na tabliczce znamionowej urządzenia

Pobór mocy (W)

podano na tabliczce znamionowej urządzenia

Klasa izolacyjna

I.

Masa (kg) ok

2,3

Wymiary produktu (mm)

215 x 265 x 295

Pobór mocy gdy sprzęt jest wyłączony wynosi < 0,50 W

Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta.

SYMBOLE UŻYTE NA URZĄDZENIACH, OPAKOWANIACH LUB W INSTRUKCJI:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym. Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojcach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!



OSTRZEŻENIE



Zapoznaj się z instrukcją obsługi



OSTRZEŻENIA: GORĄCE POWIERZCHNIA. *Ryzyko poparzenia, które może powstać przez dotknięcie gorących części. Należy być ostrożnym podczas obsługi urządzenia!*



Nie wolno go wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi

Dear customer, thank you for purchasing our product. Keep these instructions including the receipt and, if possible, the box with the internal packing.

I. SAFETY WARNING



- Before the first use, read the instructions for use carefully, look at the illustrations and store the instructions for use for the future. Consider the instructions for use as a part of the appliance and pass them on to any other user of the appliance.
- This product can be used by children at the age of 8 years and older if they are supervised or if they were instructed regarding use of the appliance in a safe way and if they understand possible risks. Children must not play with the appliance. User cleaning and maintenance must not be performed by children if they are younger than 8 year and unsupervised. Children younger than 8 years must be kept out of reach of the appliance and its power cord.
- The appliance may not be used by children 0 to 8 years of age.
- The device may be used by persons with reduced physical or mental abilities or lack of experience and knowledge only if they are under supervision or they have been instructed about using the appliance safely and understand the potential dangers. Children must play with the appliance.
- Before replacing accessories or accessible parts, which move during operation, before assembly and disassembly, before cleaning or maintenance and after use turn off the appliance and disconnect it from the mains by pulling the power cord from the power socket!
- Always unplug the appliance from power supply if you leave it unattended.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to manufacturer or the nearest authorized service agent for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- **ATTENTION:** The case of the appliance and its internal components are hot during operation and until they cool down! Use protective equipment for manipulation (such as gloves). When handling the internal parts, wait until they cool down.
- **WARNING:** Heating element surface is subject to residual heat after use.
- Please check if product label data conforms to voltage of your plug socket.
- The appliance is intended for home use and similar (in shops, offices and similar workplaces, guests in hotels, motels and other residential environments, in facilities providing accommodation with breakfast, in agriculture). It is not intended for commercial use!
- Do not plug and unplug the electric socket plug with wet hands and do not pull the plug with the power cord!
- **ATTENTION:** Do not use this fryer in series with an external timer, remote controller or any other device that switches on the appliance automatically, since a fire risk exists when the heater is accidentally covered or displaced at the moment it switches on.

- When the appliance is in operation, prevent pets, plants or insects to get in contact with it.
- When the appliance is switched on for the first time, short and slight smoke can come out that does not mean any defect and it is not a reason for claiming a defect of the appliance.
- Use the deep fryer only at places where the risk of tilting over is prevented and which is far enough from flammable objects (e. g. **curtains, drapes, wood**, etc.), heat sources (e. g. heater, electric/gas stove, etc.) and from wet surfaces (**sinks, wash basins**, etc.).
- The deep fryer (heating element) is equipped with heat protection against overheating.
- **Never immerse the fryer and the heater into water (not even partially) and do not wash under running water!**
- If the container for frying ingredients is hot, do not put it onto a wooden table, varnished surfaces or any other type of sensitive surfaces, which could get damaged by the heat.
- When frying, do not touch the area where steam/hot air comes out, there is a danger of burning and scalding. Also watch out for hot steam coming out after the container is pulled out!
- Before connecting the fryer to electricity, it must be assembled correctly. Never turn the fryer on without the drip grate.
- Do not pour any liquids, including frying oil, into the fryer! Frying is secured by hot air circulation.
- All the ingredients being prepared must be placed in the frying container, prevent them from coming into contact with the heating coil.
- When in use, never cover the inlet and outlet vents.
- Do not place the appliance against a wall or other appliances. Leave at least 10–20 cm of space around and above the appliance.
- If you see smoke coming out of the appliance, immediately disconnect it from electricity, ventilate, and after the smoke is gone, eliminate the cause (if caused by the prepared ingredients).
- The fryer should be cleaned thoroughly and potential remains of food removed. Not keeping the fryer clean might lead to damaging its surface, which could negatively impact the lifetime of the appliance and result in a dangerous situation.
- After heating up, the appliance requires approximately 30 min. to cool down for safe handling and cleaning.
- Do not use metal pliers, turners, a knife or other sharp metal kitchenware, it could damage the non-stick surface finish of the container or the drip grate.
- When pulling out the containers by the handles, proceed carefully and hold the body of the fryer with your other hand.
- Use the appliance only with original accessories from the manufacturer.
- Do not use the appliance for purposes other than those defined and described in this manual!
- The manufacturer will not be liable for defects caused by improper use of the appliance and accessories (e.g. **degraded food, injury, damage, fire** etc.) in the case of failure to comply with the safety warning above.

POWER CABLE:

- Check whether the data on the type label corresponds with the voltage in your socket. The power cord plug may only be connected to the electrical socket complying with the applicable standards.
- If the power cord of the appliance is corrupted, it has to be replaced by the manufacturer, its service technician or a similarly qualified person.
- Never use the appliance if the power cord or power plug are damaged, if the appliance is not correctly operating or if it has fallen on the floor and been damaged, or if it has fallen into water.

- Do not insert or remove the power plug with wet hands or by pulling on the cable. Protect the cable from sharp and hot objects, open flames, and water. Do not place it on hot surfaces or let it hang over the edge of a table – this could cause the appliance to tip over and lead to injuries (e.g., to children). Regularly check its condition.
- When using an extension cord, ensure it is undamaged and meets safety standards.

II. DESCRIPTION OF THE CONTROLS

A – body of the fryer

- A1 – drip rack
(item no. #531050080)
- A2 – frying basket for ingredients
(item no. #531050081)
- A3 – handle
- A4 – power cable

B – control panel

- B0 – main switch
- B1 – ON / OFF / Pause button
- B2 – MODE button
- B3 – display
- B4 – temperature / time setting button
- B5 – set programme icons
- B6 – temperature / time increase button
- B7 – temperature / time decrease button

III. INSTRUCTIONS FOR USE

Remove all packaging materials, including films, stickers, and paper. Before first use, wash all parts that come into contact with food (in warm water with detergent), rinse, and dry. During the first use, slight smoke or odor may appear – this is not a defect.

CONTROL PANEL AND DISPLAY

Button		Function
	B0	The main switch – when connected to the power supply, the button icon blinks, and the appliance is in standby mode. Pressing the button activates the setting mode. Pressing it again switches the appliance back to standby mode.
	B1	Pressing the button starts the selected function, while pressing it during operation pauses the function (PAUSE).
	B2	Pressing the button selects one of the 8 preset programs (the selected program icon will blink; press again to cycle through programs).
	B4	Temperature/time adjustment button – short press to select temperature setting (the display blinks <°C>) or time setting (the display blinks <min>).
	B6	Increase temperature/time button – short press increases the temperature by 5 °C / time by 1 min. (⌚ max. 30 min.); long press speeds up the increase.
	B7	Decrease temperature/time button – short press decreases the temperature by 5 °C / time by 1 min. (⌚ max. 30 min.); long press speeds up the decrease.

TEMPERATURE AND TIME SETTINGS

- **Temperature range:** 60-200 °C.
- **Time range:** 1-60 minutes (for food drying, 2-9 hours).
- If no action is taken after adjusting the settings, the appliance will switch to standby mode after **10 minutes**.

AIR FRYING

1) Preparation and Assembly

- When assembling the air fryer, follow illustration 1.
- If desired, place the drip rack **A1** into the basket **A2**.
- Fill the basket **A2** with ingredients (max. **1/2 of the basket's volume**) and insert it into the fryer.
- Plug the power cord **A4** into the socket – all symbols on the display will briefly light up.

2) Setting and Starting

- Press **B0** to turn on the fryer.
- The preset temperature of **200 °C** and a time of **15 min** will be displayed.
- Confirm these settings by pressing button **B1** or select a different setting (preset program or manually adjust temperature and time), then confirm by pressing **B1**.
- During operation, temperature and time can be adjusted (in **PAUSE** mode).

3) Frying Process and Completion

- When the cooking process is finished, an audible signal will sound, and the display will show "**000**".
- The heating element will turn off, and the fan will continue cooling for a few seconds before the appliance switches to standby mode.
- Using the handle, carefully pull out the basket with the ingredients and allow it to cool slightly.
- After cooling, remove any excess liquids.
- Check if the food is sufficiently cooked. If not, continue frying.

The process can be paused at any time by pressing **B1**. After use, disconnect the appliance from the power supply.

Warning

- Do not remove the silicone protectors around the edge of the drip rack **A1** – they prevent damage to the surface coating.
- By taking the frying pot out, the appliance functioning is interrupted and resume operation when it is reinserted.
- Keep the inner surfaces of the fryer clean and dry in order that no sediments of grease and food particles occurs.
- In addition, do not use the grease in the container and dispose of it after cooling!

AUDIBLE AND LIGHT SIGNALS

- Turning on the appliance → Brief illumination of all display symbols, 1x beep.
- Pressing any button → 1x beep.
- Starting a program → 1x beep.
- Program completion → 5x beeps, the display shows "000".
- Adjusting values / PAUSE function → The display icon blinks.
- Active program → The display icon remains lit.
- During operation →   Icons appear next to the display, indicating heating and fan activity.

Preset Programs (Parameters):

Icon	Raw material	Temperature (°C)	Time (min.)	turn shake	Notes
	Chicken drumsticks (lower thighs)	200	18-22	yes	To assure even cooking/browning, open the frying basket drawer halfway through the cooking time. Check, turn or vigorously shake foods in the frying container.
	French fries (frozen)	200	16-20	yes	
	Chicken wings	200	10-15	yes	
	Steak	200	10-14	yes	
	Roast	200	15-20	yes	
	Fish	180	18-20	yes	
	Cake	160	15	-	--
	Food drying	60-80	4-9 hours	-	

Note

- Some ingredients require stirring or shaking during cooking. At the same time, do not turn or tilt the container excessively when shaking, the container may contain hot liquid.

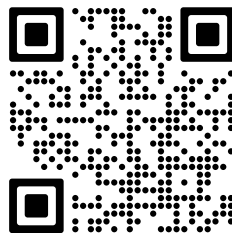
IV. CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning, always disconnect the appliance from the power supply and allow it to cool down. Wipe the outer casing and surfaces with a damp cloth, avoiding aggressive cleaning agents and metal tools. Wash the basket and drip rack in hot water with detergent, rinse, and dry. Do not use a dishwasher. A mild degreaser can be used if necessary.

Clean the interior of the fryer and the heating element cover with a damp cloth or soft sponge, removing any residues with a brush. Never dry plastic parts near a heat source. A natural change in the surface color does not affect functionality and is not a reason for a warranty claim. Wipe the power cord with a cloth. Store the appliance clean and dry, away from children.

More extensive maintenance or maintenance requiring intervention in the inner parts of the appliance must be carried out by professional service! Failure to comply with the instructions of the manufacturer will lead to expiration of the right to repair!

Manufacturer contact: info@hyundai-electronics.cz
The information regarding warranty and product repairs you can find on the website www.hyundai-electronics.cz/servis-eu



V. LEGISLATIVE & ECOLOGY



WARNING: DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR WATER, IN WET AREAS TO AVOID FIRE OR INJURY OF ELECTRIC CURRENT. ALWAYS TURN OFF THE PRODUCT WHEN YOU DON'T USE IT OR BEFORE A REVISION. THERE AREN'T ANY PARTS IN THIS APPLIANCE WHICH ARE REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE. THE PRODUCT IS UNDER A DANGEROUS TENTION.

Disposal of Old Electrical Equipment and Used Batteries and Accumulators



This symbol on the product or packaging indicates that the product (including batteries/accumulators) must not be disposed of with regular waste. Dispose of it at a designated collection point for electrical recycling. Proper disposal helps protect the environment and human health and contributes to the conservation of natural resources. Information on recycling can be obtained from local authorities, waste management companies, or the store where the product was purchased.

VI. TECHNICAL DATA

Voltage (V)	specified on the type label of the appliance
Input (W)	specified on the type label of the appliance
Protection class of the appliance	I.
Weight (kg) approx.	2.3
Size of the product (mm)	215 x 265 x 295
Input in off mode is < 0.50 W	

The manufacturer reserves the right to change the technical specifications and accessories for the respective models.

WARNINGS AND SYMBOLS USED ON THE APPLIANCE, PACKAGING OR IN THE INSTRUCTIONS MANUAL:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



WARNING



Please read the instructions manual



Warning: hot surface. Burns can occur from touching hot parts. Exercise care when handling!



It is not allowed to dispose it together with communal waste

Köszönjük, hogy termékünket választotta. A készülék használata előtt nagyon figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és lehetőség szerint a pénztári bizonylattal, csomagolással és a csomagolás belső részeivel együtt gondosan őrizze meg.

I. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Első üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, tekintse meg az ábrákat és az útmutatót a későbbi felhasználás céljaira gondosan őrizze meg. Az útmutató utasításait tekintse a készülék tartozékaként és juttassa el azt a készülék bármilyen további felhasználójának.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. A gyermek ne játszon a készülékkel! A felhasználó által történő tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik, ha nincsenek legalább 8 évesek és csak felügyelet mellett. 8 évnél fiatalabb gyermekek csak a készülék és csatlakozó vezetéke hatósugarán kívül tartózkodhatnak. A készüléket nem használhatják 0 – 8 éves korú gyerekek!
- A készüléket nem használhatják felügyelet nélkül olyan személyek, akik alacsonyabb fizikai és szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek nincs tapasztalatuk és nem ismerik a használati utasításokat, kizárólag abban az esetben használhatják, ha a készülékek használatáról írt utasításokat és a lehetséges veszélyeket megértik! A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel!
- Mindig válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, ha a készülék felügyelet nélkül marad, továbbá annak beszerelése, leszerelése vagy tisztítása előtt.
- **FIGYELEM:** A készülék borítása és belső részei működés közben és amíg nem hűlnek ki forróak lehetnek! Ha a belső részekhez szeretne nyúlni, várjon amíg azok ki nem hűlnek!
- **FIGYELEM:** A fűtőelem felülete maradót hő áraszt használat után.
- Ellenőrizze, hogy a típustáblán levő feszültségérték megegyezik-e az Ön elektromos dugaszoló aljzatában levő feszültséggel. A csatlakozóvezeték villásdugóját csak a szabvány szerint helyesen bekötött és földelt dugaszolóaljzatba szabad becsatlakoztatni!
- A termék otthoni és hasonló (üzletekben, irodákban és más hasonló munkahelyeken, szállodákban, motelekben és más hasonló helyiségekben, „bed and breakfast” típusú szállodákban, mezőgazdaságban) használatra szánt! Nem kereskedelmi használatra!
- Nedves kézzel ne dugja be a csatlakozóvezeték villásdugóját az elektromos dugaszolóaljzatba vagy ne húzza ki azt a dugaszolóaljzataból a csatlakozóvezetékénél fogva!
- **FIGYELEM:** Ne használja a készüléket olyan programmal, időkapcsolóval, vagy bármely olyan alkatrészsel összekapcsolva, amelyek a készüléket automatikusan bekapcsolhatják, mivel a készülék letakart, vagy helytelen elhelyezésekor tűzveszély keletkezhet!
- A készülékelső használatbavételekor rövid, gyenge füstképződés jelentkezhet, ez nem jelent meghibásodást és nem ad okot a készülék reklamációjához.
- A készülék működése közben kerülje a készülék és az otthoni állatok, virágok, vagy rovarok közötti kontaktust!
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül és ellenőrizze azt az olajban történő sütési folyamat teljes ideje alatt!

- A fritőzt csak annak üzemi helyzetében, olyan helyen használja, ahol nem fenyeget annak felborulása és éghető anyagoktól (pl. **fűgönytől, drapériától, fatárgyaktól**, stb.), valamint hőforrásoktól (pl. **kályhától, el./gáztűzhelytől** stb.) és nedves felületektől (mosogatótól, mosdóktól stb.) megfelelő távolságban van.
- Ne tegye a hozzávalókra való edény fa asztalra, festett, vagy más érzékeny felületre, amely a meleg miatt megsérülhet!
- A fritőz (fűtőteste) túlmelegedés elleni hőbiztosítóval rendelkezik.
- **A fritőzt fűtőelemmel együtt soha ne merítse vízbe (részben se) és ne mossa el folyó víz alatt!**
- Használat közben ne érjen olyan helyekhez, ahol a gőz/meleg levegő áramlik ki, ellenkező esetben égési sérülés léphet fel! Figyeljen a forró gőzre is, amely az edény eltávolítása után csapódik ki!
- Az készülék elektromos konnectorhoz való csatlakozása előtt szerelje össze a készüléket helyesen! Soha ne kapcsolja be a fritőzt addig, amíg a csöpögtető rost nem helyezte el megfelelően.
- A fritőzbe ne öntsön bele semmilyen folyadékot, vagy olajat! A sütés a forró levegő cirkulációjával történik.
- Minden elkészíteni kívánt hozzávalót csak az edénybe helyezzen be, figyeljen arra, hogy ne érjenek a fűtőspirálhoz!
- Működés közben soha ne takarja le a kimeneti és bemeneti szellőző nyílásokat!
- A készüléket ne helyezze fallal, vagy más készülékekkel szembe! Mindig hagyjon legalább 10–20 cm szabad helyet a készülék körül és fölötté!
- Ha füst észlelhető a készülék fölött, azonnal húzza ki a tápkábelt az elektromos konnectorból, szellőztesse ki a szobát és a füst eltűnése után szüntesse meg a füst okát (ha a füst forrása a készítenő hozzávaló)!
- Tisztítsa ki a fritőzt megfelelően és távolítsa el az esetleges élelmiszer maradványokat. Ha nem tartja a fritőzt tisztán, akkor annak a belső felülete megsérülhet, ami negatívan befolyásolhatja a készülék élettartamát és veszélyes szituációt eredményezhet.
- Ne használjon fémből készült fogót, fordítólapátot, kést vagy más éles, fémből készült konyhai segédeszközöket, megkárosíthatják a edény vagy a csöpögtető rost tapadásmentes felületi bevonatát.
- A készülék felmelegedés után kb. 30 percen keresztül hűl ki, utána a készülék karbantartása és tisztítása biztonságosan megtörténhet.
- A fogantyú segítségével történő edény eltávolításánál legyen óvatos és a fritőz testét a másik kezével fogja meg!
- Ellenőrizze rendszeresen a készülék csatlakozóvezetéke állapotát.
- A készüléket ne használja más célokra, mint amire az készült és amit ezen utasítás leírása tartalmaz!
- Gyártócég nem felelős a készülék és tartozékai helytelen használatából eredő károkért (pl. **az élelmiszerek tönkremeneteléért, balesetekért, égési, forrázási, tűzkárokért** stb.) a fenti biztonsági figyelmeztetések be nem tartása esetén.
- A készüléket csak annak a gyártócég által átadott eredeti tartozékaival használja.

A CSATLAKOZÓ KÁBEL:

- Ha a készülék csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a gyártó cég, annak szervíz szakembere vagy hasonló minősítéssel rendelkező más személy cserélje ki.
- Ne kapcsolja be a készüléket, ha annak csatlakozóvezetéke vagy villásdugója sérült, ha nem működik rendesen, ha az leesett és megsérült vagy ha vízbe esett.

- Ne dugja be és ne húzza ki a tápkábelt nedves kézzel, illetve ne a kábelnél fogva húzza ki. Védje a kábelt az éles és forró tárgyaktól, a nyílt lángtól és a víztől. Ne helyezze forró felületekre, és ne hagyja lelógni az asztal széléről – ez az eszköz felborulását és sérülést okozhat (pl. gyermekek esetében). Rendszeresen ellenőrizze a kábel állapotát.
- Hosszabbító használatakor győződjön meg arról, hogy az nem sérült, és megfelel az előírásoknak.

II. A VEZÉRLGOMBOK LEÍRÁSA

A – fritőz teste

- A1 – lecsepegtető rács
(cikkszám: #531050080)
- A2 – sütőkosár alapanyagokhoz
(cikkszám: #531050081)
- A3 – fogantyú
- A4 – tápkábel

B – vezérlőpanel

- B0 – főkapcsoló
- B1 – bek. / kik. / szünet gomb
- B2 – MODE gomb
- B3 – display
- B4 – hőmérséklet/idő kiválasztó gomb
- B5 – beállított program ikonja
- B6 – hőmérséklet/idő-emelkedés gomb
- B7 – hőmérséklet/idő-csökkenés gomb

III. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Távolítson el minden csomagolóanyagot, beleértve a fóliákat, matricákat és papírokat. Az első használat előtt mossa el azokat az alkatrészeket, amelyek érintkeznek az élelmiszerekkel (meleg vízben, mosogatószerrel), öblítse le és szárítsa meg. Az első használat során enyhe füst vagy szag keletkezhet – ez nem hiba.

KEZELŐPANEL ÉS KIJELEZŐ

Gomb		Funkció
	B0	a hálózatra csatlakoztatás után a gomb ikonja villog, és a készülék készenléti üzemmódban van. A gomb megnyomásával elindul a beállítási mód. Ismételt megnyomásával a készülék visszatér a készenléti módba.
	B1	A gomb megnyomásával elindul a kiválasztott funkció, míg működés közben megnyomva a funkció szünetel (PAUSE).
	B2	A gomb megnyomásával választhat a 8 előre beállított program közül (a kiválasztott program ikonja villogni fog; a következő programhoz nyomja meg újra).
	B4	Hőmérséklet/idő beállító gomb – rövid megnyomásával a hőmérséklet (<°C>) vagy az idő (<min>) beállítása választható ki.
	B6	Hőmérséklet/idő növelése gomb – rövid megnyomásával a hőmérséklet 5 °C-kal, az idő 1 perccel nő (🕒 max. 30 perc), hosszú megnyomással a növelés gyorsabb lesz.
	B7	Hőmérséklet/idő csökkentése gomb – rövid megnyomásával a hőmérséklet 5 °C-kal, az idő 1 perccel csökken (🕒 max. 30 perc), hosszú megnyomással a csökkentés gyorsabb lesz.

HŐMÉRSÉKLET ÉS IDŐ BEÁLLÍTÁSA

- **Hőmérsékleti tartomány:** 60-200 °C.
- **Időtartomány:** 1-60 perc (élelmiszerszáritás esetén 2-9 óra).
- Ha a beállítás után nem indul el a készülék, az **10 perc** elteltével visszakapcsol készenléti üzemmódba.

FORRÓ LEVEGŐS SÜTÉS

1) Előkészítés és összeszerelés

- A forrólevegős sütő összeszerelését az 1. ábra szerint végezze el.
- Ha szükséges, helyezze a lecsepegtető rácsot (**A1**) a sütőkosárba (**A2**).
- Töltse meg az (**A2**) kosarat az alapanyagokkal (max. a kosár térfogatának 1/2-éig), majd helyezze be a készülékbe.
- Csatlakoztassa a tápkábelt (**A4**) a konnektorba – a kijelzőn rövid időre minden szimbólum megjelenik.

2) Beállítás és indítás

- Nyomja meg a **B0** gombot a készülék bekapcsolásához.
- Az előre beállított hőmérséklet **200 °C**, az idő **15 perc**.
- Ezt az alapértelmezett beállítást erősítse meg a **B1** gomb megnyomásával, vagy válasszon más beállítást (előre beállított program vagy manuális hőmérséklet és idő módosítása), majd erősítse meg a **B1** gombbal.
- **A sütés közben a hőmérséklet és az idő módosítható (PAUSE üzemmódban).**

3) Sütési folyamat és befejezés

- A sütési folyamat végén hangjelzés hallható, és a kijelzőn megjelenik a „000” felirat.
- A fűtőelem kikapcsol, a ventilátor néhány másodpercig hűt, majd a készülék készenléti üzemmódba kapcsol.
- A fogantyú segítségével óvatosan húzza ki a kosarat az alapanyagokkal, és hagyja kissé kihűlni.
- Hűlés után távolítsa el az esetleges folyadékokat.
- Ellenőrizze, hogy az étel megfelelően átsült-e. Ha nem, folytassa a sütést.

A folyamat bármikor megszakítható a **B1** gombbal. Használat után húzza ki a készüléket a hálózatról.

Figyelem

- Ne távolítsa el a szilikon védőelemeket a lecsepegtető rács (**A1**) széléről – ezek megakadályozzák a bevonat sérülését.
- Ha a kijelzőn szokatlan jelek jelennek meg, akkor a hálózati vezetéket húzza ki az aljzatból, majd rövid idő múlva ismét dugja be.
- Ha a tartályt működés közben kiveszik, a gép automatikusan leáll, és a tartály visszahelyezésekor folytatja a működést.
- Tartsa tisztán és szárazon a sütőteret, hogy ne keletkezzenek zsírfoltok és ne tapadjon ételmaradék a fritőzbe falához.
- A edény lévő zsírt ne használja fel a továbbiakban! Miután kihűlt a zsír, dobja azt ki!

HANG- ÉS FÉNYJELZÉSEK

- Készülék bekapcsolása → Rövid ideig az összes szimbólum világít a kijelzőn, 1x hangjelzés.
- Bármely gomb megnyomása → 1x hangjelzés.
- Program indítása → 1x hangjelzés.
- Program befejezése → 5x hangjelzés, a kijelzőn „000” jelenik meg.
- Beállítások módosítása / PAUSE funkció → Az ikon villog a kijelzőn.
- Aktív program → Az ikon folyamatosan világít a kijelzőn.
- Működés közben → A kijelző mellett ikonok (🌀🌀🌀) jelzik a fűtést és a ventilátor működését.

Előre beállított programok (paraméterek):

Ikon	Nyersanyag	Hőmérséklet (°C)	Idő (perc)	Megkeverését	Megjegyzések
	Csirkecomb (alsó rész)	200	18-22	igen	Vannak különbségek az azonos típusú összetevők között és az egyes felhasználók személyes ízlése is eltérő lehet. A táblázat csak tájékoztató jellegű. A sütés ideje és hőmérséklete tetszés szerint módosítható
	Hasábburgonya (fagyasztott)	200	16-20	igen	
	Szárnycsőrű hús	200	10-15	igen	
	Steak	200	10-14	igen	
	Sült hús	200	15-20	igen	
	Hal	180	18-20	igen	"-
	Rák	160	15	-	
	Aszalására élelmiszer	60-80	4-9 óra	-	

Megjegyzés:

- Ha szokatlan szimbólum javasoljuk néhány hozzávaló elkészítés közben történő megkeverését, vagy összerázását! Soha ne forgassa, vagy ne döntse meg túlságosan az edényt, mert az forró folyadékot tartalmazhat!

IV. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás előtt mindig húzza ki a készüléket a hálózathoz, és hagyja kihűlni.

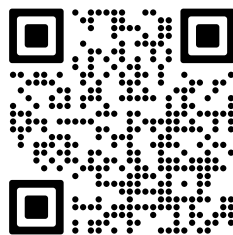
A külső burkolatot és felületeket nedves ruhával törölje le, kerülje az agresszív tisztítószerkeket és fém eszközöket. A sütőkosarat és a lecsepegtető rácsot meleg vízben, mosogatószerrel mossa el, majd öblítse le és szárítsa meg. Ne használjon mosogatógépet. Szükség esetén enyhe zsíroló is alkalmazható.

A sütő belsejét és a fűtőelem burkolatát nedves ruhával vagy puha szivaccsal tisztítsa, a lerakódásokat kefével távolítsa el. A műanyag részeket soha ne szárítsa hőforrás közelében. A burkolat természetes elszíneződése nem befolyásolja a működést, és nem minősül hibának. A tápkábelt törölje le egy ruhával. A készüléket tisztán és szárazon tárolja, gyermekektől távol.

Azoknak az alkatrészeknek a cseréjét, amelyeknél a készülék elektromos részeibe történő beavatkozás szükséges, csak szakszerviz végezheti!

A gyártó elérhetősége: info@hyundai-electronics.cz

A garanciával és a termékjavítással kapcsolatos információkat a www.hyundai-electronics.cz/servis-eu weboldalon találja.



V. JOGALKOTÁS ÉS ÖKOLÓGIA



FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTÉG ALATT VAN.

Régi elektromos berendezések és használt elemek és akkumulátorok ártalmatlanítása



Ez a szimbólum jelzi, hogy a terméket (beleértve az elemeket/akkumulátorokat) nem szabad a háztartási hulladékba dobni. Adja le egy kijelölt gyűjtőhelyen az újrahasznosítás érdekében. A megfelelő hulladékkezelés védi a környezetet és az egészséget. További információért forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a vásárlás helyéhez.

VI. MŰSZAKI ADATOK

Feszültség (V)

Teljesítményfelvétel (W)

A készülék érintésvédelmi osztálya

Tömeg cca (kg)

Termék méretei (mm)

Teljesítményfelvétel kikapcsolt állapotban < 0,50 W

típuscímkén feltüntetve

típuscímkén feltüntetve

I.

2,3

215 x 265 x 295

A technikai specifikációk és modell szerinti esetleges tartozékok változtatásának jogát a gyártó fenntartja!

A KÉSZÜLÉKEN, ANNAK CSOMAGOLÁSÁN VAGY ÚTMUTATÓJÁBAN TALÁLHATÓ FIGYELMEZTETÉSEK ÉS SZIMBÓLUMOK:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Kizárólag háztartási használatra alkalmas. Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.



FIGYELMEZTETÉS



Olvassa el a használati utasítást



FIGYELMEZTETÉS: FORRÓ FELÜLET. A forró részek megérintése, illetve való érintkezés veszélyt jelenthet az egészségre! Legyen óvatos a készülék használata közben!



Nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni!

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produkt. Bewahren Sie diese Anleitung gemeinsam mit dem Kassenbeleg und nach Möglichkeit auch mit der Verpackung gut auf.

I. SICHERHEITSHINWEISE

- Betrachten Sie die Bedienungsanleitung als Bestandteil des Gerätes und leiten Sie diese an jeden Benutzer des Gerätes weiter.
- Überprüfen Sie, ob die Angabe auf dem Typenschild der Spannung in Ihrer elektrischen Steckdose entspricht. Der Stecker der Anschlussleitung ist an die richtig angeschlossene und geerdete Steckdose laut EN anzuschließen!
- Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von 0 bis 8 Jahre nicht benutzt werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahre und älter benutzt werden, wenn diese unter dauerhafter Aufsicht sind. Dieses Gerät kann von Menschen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, sofern sie während der Gerätebenutzung beaufsichtigt werden oder unterwiesen wurden, wie das Gerät in einer sicheren Weise zu nutzen ist und wenn sie die möglichen Gefahren verstehen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes dürfen von Kindern nicht durchgeführt werden. Kinder unter 8 Jahren müssen von dem Gerät und seiner Anschlussleitung ferngehalten werden.
- Vor dem Austausch des Zubehörs oder der zugänglichen Teile, die sich beim Betrieb bewegen, vor der Montage und Demontage, vor Reinigung und Instandhaltung und nach Arbeitsende schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom el. Netz durch Ausziehen des Steckers der Anschlussleitung aus der el. Steckdose!
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn dieses unbeaufsichtigt gelassen wird.
- **VORSICHT:** Das Gerät ist nicht für Tätigkeit mittels eines Außenzeitschalters, einer Fernbedienung oder eines anderen Teiles bestimmt, der das Gerät automatisch schaltet, denn es besteht die Gefahr der Feuerentstehung, wenn das Gerät im Zeitpunkt der Inbetriebsetzung des Gerätes abgedeckt oder unrichtig installiert wäre.
- **VORSICHT:** Das Gehäuse des Geräts und seiner internen Komponenten ist in Betrieb und bis sie heiß abkühlen! Warten Sie beim Umgang mit internen Teilen, bis diese abgekühlt sind.
- **WARNUNG:** Die Oberfläche des Heizelements kann nach dem Betrieb Restwärme abgeben.
- Wenn das Gerät in Betrieb ist, vermeiden Sie Kontakt mit Haustieren, Pflanzen und Insekt.
- Das Gerät ist nur für die Verwendung in Haushalten und für ähnliche Zwecke bestimmt (in Geschäften, Büros und ähnlichen Arbeitsplätzen, für Gäste in Hotels, Motels und anderen Unterbringungseinrichtungen und auch in der Landwirtschaft)! Er ist nicht für die gewerbliche Nutzung bestimmt!

- Bei der ersten Einschaltung kann es zur kurzen und mäßigen Rauchbildung kommen, dies ist kein Mangel und stellt keinen Grund zur Reklamation dar.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt und kontrollieren Sie es für die ganze Frittierzeit.
- Friteuse nur in den Stellen, wo ihr Umstürzen nicht droht, und in einem ausreichenden Abstand von brennbaren Gegenständen (z.B. **Gardinen, Vorhänge, Holz** usw.), Wärmequellen (z.B. **Ofen, Kamin, el./Gasherd** usw.) und feuchten Oberflächen (**Spülbecken, Waschbecken** usw.) benutzen.
- **Tauchen Sie die Fritteuse niemals mit dem Heizkörper (auch nur teilweise) in Wasser und waschen Sie sie nicht unter fließendem Wasser!**
- Platzieren Sie den Frittierkorb nicht auf einer instabilen, zerbrechlichen und brennbaren Unterlage (z.B. **Glas-, Papier-, Kunststoff-, lackierte Holzplatten und verschiedene Gewebe/Tischdecken**).
- Berühren Sie beim Frittieren keine Stellen, an denen Dampf / heiße Luft austritt.
- Es besteht Verbrennungs- und Verbrühungsgefahr. Achten Sie auch darauf, dass beim Herausziehen des Behälters heißer Dampf austritt!
- Die Fritteuse muss ordnungsgemäß zusammengebaut werden, bevor sie an eine Steckdose angeschlossen wird. Schalten Sie die Fritteuse auch niemals ohne den Abtropfgitter ein.
- Gießen Sie keine Flüssigkeiten oder Frittieröl in die Fritteuse! Das Frittieren erfolgt durch Zirkulieren von heißer Luft.
- Alle vorbereiteten Rohstoffe dürfen sich nur im Frittierkorb befinden, vermeiden Sie deren Kontakt mit der Heizspirale.
- Metallzangen, Messer oder andere scharfe Metallküchenwerkzeuge nicht benutzen, diese könnten die nicht kohäsive Oberflächenbehandlung der Behälter oder der Abtropfgitter.
- Decken Sie niemals die Einlass- und Auslassöffnungen während des Betriebs ab.
- Stellen Sie das Gerät nicht an eine Wand oder andere Geräte. Lassen Sie um und über dem Gerät mindestens 10–20 cm freien Platz.
- Der Fritteuse sollte ordnungsgemäß gereinigt und Speisereste immer ordnungsgemäß entfernt werden. Wenn der Fritteuse nicht sauber gehalten wird, kann dies zu Oberflächenschäden führen, die die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen und zu einer gefährlichen Situation führen können.
- Wenn Sie Rauch vom Gerät bemerken, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Steckdosen, lüften und beseitigen Sie die Ursache nach Stabilisierung der Rauchemissionen (wenn die Quelle die zubereitenden Rohstoffe sind).
- Das Gerät benötigt nach dem Aufheizen ca. 30 Minuten. zur Kühlung und sicheren Handhabung und Reinigung.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Behälter mit dem Griff herausziehen und den Körper der Fritteuse mit der anderen Hand halten.
- Das Gerät nur mit Originalzubehör vom Hersteller benutzen.
- Der Hersteller haftet nicht für die durch einen nicht bestimmungsgemäßen Umgang mit Gerät und Zubehör verursachten Schäden (z.B. Entwertung von Lebensmitteln, Verbrennung, Verbrühung, Verletzung, Feuer).

ANSCHLUSSLEITUNG:

- In solchen Fällen ist das Gerät in einen Fachservice zur Überprüfung seiner Sicherheit und der richtigen Funktion zu holen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn dieses beschädigte Anschlussleitung oder Stecker aufweist, wenn dieses nicht richtig arbeitet, wenn dieses auf den Boden gefallen und beschädigt ist oder ins Wasser gefallen ist.

- Falls die Anschlussleitung vom Gerät beschädigt ist, muss diese durch den Hersteller, seinen Servicetechniker oder durch ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um gefährliche Situation vorzubeugen.
- Stecken Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen ein und ziehen Sie ihn nicht am Kabel heraus. Schützen Sie das Kabel vor scharfen und heißen Gegenständen, offenem Feuer und Wasser. Legen Sie es nicht auf heiße Oberflächen und lassen Sie es nicht über den Tischrand hängen – dies könnte dazu führen, dass das Gerät umkippt und Verletzungen verursacht (z. B. bei Kindern). Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Kabels.
- Beim Gebrauch eines Verlängerungskabels stellen Sie sicher, dass es unbeschädigt ist und den Normen entspricht.

II. BESCHREIBUNG DES GERÄTES

A – Körperfritteuse

- A1 – abtropfgitter
(Artikel-Nr. #531050080)
- A2 – Frittierkorb für Zutaten
(Artikel-Nr. #531050081)
- A3 – Griff
- A4 – Anschlusskabel

B – Bedienungspanel

- B0 – Hauptschalter
- B1 – Ein / Aus / PAUSE Taste
- B2 – Taste MODE
- B3 – Display
- B4 – Temperatureinstellung / Zeit Taste
- B5 – Einstellbare Programmsymbole
- B6 – Temperaturanstieg / Zeit Taste
- B7 – Temperaturreduzierung / Zeit Taste

III. GEBRAUCHSANWEISUNG

Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien, einschließlich Folien, Aufkleber und Papier. Vor der ersten Nutzung reinigen Sie alle Teile, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen (in warmem Wasser mit Spülmittel), spülen Sie sie ab und trocknen Sie sie. Beim ersten Gebrauch kann es zu leichter Rauchentwicklung oder Geruch kommen – dies ist kein Defekt.

BEDIENFELD UND DISPLAY

Schaltfläche		Funktionen
	B0	Hauptschalter – Nach dem Anschließen an das Stromnetz blinkt das Schalter-Symbol, und das Gerät befindet sich im Standby-Modus. Durch Drücken der Taste wird der Einstellungsmodus aktiviert. Ein erneutes Drücken schaltet das Gerät in den Standby-Modus zurück.
	B1	Durch Drücken der Taste wird die eingestellte Funktion gestartet. Ein erneutes Drücken während des Betriebs unterbricht die Funktion (PAUSE).
	B2	Durch Drücken der Taste können Sie eines der 8 voreingestellten Programme wählen (das Symbol des gewählten Programms blinkt; drücken Sie erneut, um das nächste Programm auszuwählen).
	B4	Temperatur-/Zeit-Einstelltaste – kurzes Drücken wählt die Temperatureinstellung (das Display blinkt <°C>) oder die Zeiteinstellung (das Display blinkt <min>).

	B6	Temperatur-/Zeit-Erhöhungstaste – kurzes Drücken erhöht die Temperatur um 5 °C / die Zeit um 1 Minute (🕒 max. 30 min.), langes Drücken beschleunigt die Erhöhung.
	B7	Temperatur-/Zeit-Reduzierungstaste – kurzes Drücken reduziert die Temperatur um 5 °C / die Zeit um 1 Minute (🕒 max. 30 min.), langes Drücken beschleunigt die Reduzierung.

TEMPERATUR- UND ZEITEINSTELLUNGEN

- **Temperaturbereich:** 60-200 °C.
- **Zeitbereich:** 1-60 Minuten (für das Trocknen von Lebensmitteln 2-9 Stunden).
- Wenn nach dem Einstellen keine Aktion erfolgt, wechselt das Gerät nach 10 Minuten in den Standby-Modus.

HEISSLUFTFRITTIEREN

1) Vorbereitung und Montage

- Befolgen Sie die Abbildung 1 für die Montage der Heißluftfritteuse.
- Falls gewünscht, setzen Sie das Abtropfgitter **A1** in den Frittierkorb **A2** ein.
- Füllen Sie den Korb **A2** mit Zutaten (max. bis zur Hälfte des Korbvolumens) und setzen Sie ihn in die Fritteuse ein.
- Schließen Sie das Netzkabel **A4** an die Steckdose an – alle Symbole auf dem Display leuchten kurz auf.

2) Einstellungen und Starten

- Drücken Sie **B0**, um die Fritteuse einzuschalten.
- Die voreingestellte Temperatur von 200 °C und die Zeit von 15 min werden angezeigt.
- Bestätigen Sie diese Einstellung mit der Taste **B1** oder wählen Sie eine andere (voreingestelltes Programm oder manuelle Anpassung der Temperatur und Zeit) und bestätigen Sie mit **B1**.
- **Während des Betriebs können Temperatur und Zeit angepasst werden (im PAUSE-Modus).**

3) Frittiervorgang und Abschluss

- Nach Abschluss des Frittiervorgangs ertönt ein Signalton, und das Display zeigt „000“ an.
- Das Heizelement schaltet sich aus, und der Ventilator kühlt einige Sekunden nach, bevor das Gerät in den Standby-Modus wechselt.
- Ziehen Sie den Korb mit den Zutaten vorsichtig am Griff heraus und lassen Sie ihn kurz abkühlen.
- Entfernen Sie nach dem Abkühlen eventuell vorhandene Flüssigkeiten.
- Überprüfen Sie, ob das Gericht ausreichend gegart ist. Falls nicht, setzen Sie den Garvorgang fort.

Der Vorgang kann jederzeit mit der Taste **B1** unterbrochen werden. Nach dem Gebrauch das Gerät vom Stromnetz trennen.

Achtung

- Entfernen Sie nicht die Silikonabdeckungen am Rand des Abtropfgitters **A1** – sie verhindern Beschädigungen der Beschichtung.

- Halten Sie innere Der Fritteuse Oberfläche sauber und trocken, um die Bildung von Fett und Speiseresten zu verhindern.
- Wird der Behälter während des Betriebs entnommen, hält das Gerät automatisch an und nimmt den Betrieb wieder auf, wenn er wieder eingesetzt wird.
- Das Fett in der Behälter für Rohstoffe nicht zur weiteren Verarbeitung benutzen und dieses ist nach der Abkühlung zu beseitigen!

AKUSTISCHE UND VISUELLE SIGNALE

- Gerät einschalten → Kurzes Aufleuchten aller Symbole auf dem Display, 1x Signalton.
- Drücken einer beliebigen Taste → 1x Signalton.
- Programm starten → 1x Signalton.
- Programm beenden → 5x Signalton, das Display zeigt „000“ an.
- Einstellungen ändern / PAUSE-Funktion → Symbol auf dem Display blinkt.
- Aktives Programm → Symbol auf dem Display leuchtet dauerhaft.
- Während des Betriebs → Neben dem Display erscheinen Symbole( ) , die Heizung und Ventilatorbetrieb signalisieren.

Voreingestellte Programme (Parameter):

Symbol	Rohstoff	Temperatur (°C)	Zeit (min.)	Schütteln	Bemerkung
	Hähnchenkeulen (unterer Teil)	200	18-22	JA	Die Temperatur-und Zeiteinstellungen dieser Funktionen können vor und während der Funktion geändert werden.
	Pommes (gefrorene)	200	16-20	JA	
	Geflügel	200	10-15	JA	
	Steak	200	10-14	JA	Die Temperatur-und Zeiteinstellungen dieser Funktionen können vor und während der Funktion geändert werden.
	Braten	200	15-20	JA	
	Fisch	180	18-20	JA	
	Kuchen	160	15	-	
	Dörren Lebensmitteln	60-80	4-9 Std.	-	

Bemerkung

- Wenn auf dem Display ungewöhnliche Ze Einige Rohstoffe sollten während des Aufwärmens durchrühren oder schütteln. Drehen oder kippen Sie den Behälter beim Schütteln nicht zu stark, da den Behälter möglicherweise heiße Flüssigkeit enthält.

IV. REINIGUNG UND WARTUNG

Vor der Reinigung immer das Gerät vom Stromnetz trennen und abkühlen lassen.

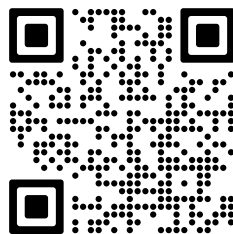
Wischen Sie das Gehäuse und die Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab.

Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Metallwerkzeuge. Den Frittierkorb und das Abtropfgitter in warmem Wasser mit Spülmittel reinigen, abspülen und trocknen. Keine Spülmaschine verwenden. Falls erforderlich, kann ein mildes Fettlösungsmittel genutzt werden.

Das Innere der Fritteuse und die Abdeckung des Heizelements mit einem feuchten Tuch oder weichem Schwamm reinigen, eventuelle Rückstände mit einer Bürste entfernen. Kunststoffteile niemals in der Nähe von Wärmequellen trocknen. Eine natürliche Verfärbung der Oberfläche beeinträchtigt die Funktion nicht und stellt keinen Reklamationsgrund dar. Das Netzkabel mit einem Tuch abwischen. Das Gerät sauber und trocken aufbewahren, außerhalb der Reichweite von Kindern.

Wartungsarbeiten mit umfangreicheren Charakter bzw. Arbeiten, die einen Eingriff in das Geräteinnere erfordern, muss ein Fachservice ausführen!

Informationen zu Produktreklamationen und Reparaturen finden Sie unter www.hyundai-electronics.cz/servis-eu



V. UMWELTSCHUTZ



WARNUNG: SETZEN SIE DAS GERÄT NICHT DEM REGEN ODER DER FEUCHTIGKEIT AUS, UM EINEN BRAND ODER STROMSCHLAG ZU VERMEIDEN. ZIEHEN SIE IMMER DEN STECKER AUS DER STECKDOSE, WENN SIE DAS GERÄT NICHT BENUTZEN ODER BEVOR SIE ES REPARIEREN. DAS GERÄT ENTHÄLT KEINE VOM VERBRAUCHER REPARIERBAREN TEILE. WENDEN SIE SICH IMMER AN EIN QUALIFIZIERTES, AUTORISIERTES SERVICEZENTRUM. DAS GERÄT UNTER GEFÄHRLICHER SPANNUNG STEHT.

Entsorgung von Altgeräten und gebrauchten Batterien und Akkus



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt (einschließlich Batterien/Akkus) nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie es an einer Sammelstelle für Elektrorecycling. Eine ordnungsgemäße Entsorgung trägt zum Umweltschutz und zur Gesundheitssicherung bei und hilft, natürliche Ressourcen zu schonen.

Informationen zur Wiederverwertung erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, dem Abfallentsorgungsunternehmen oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

VI. TECHNISCHE DATEN

Spannung (V)	auf dem Typschild des Geräts aufgeführt
Leistungsaufnahme (W)	auf dem Typschild des Geräts aufgeführt
Gerät der Schutzklasse	I.
Gewicht (kg)	ca. 2,3
Abmessungen (ca. Länge x Tiefe x Höhe) (mm)	215 x 265 x 295
Leistungsaufnahme wenn ausgeschaltet < 0,50 W.	

Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes behalten wir uns vor.

AUF DEM GERÄT, DEN VERPACKUNGEN ODER IN DER ANLEITUNG VERWENDETE HINWEISE UND SYMBOLE.

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Nur für den Hausgebrauch bestimmt. Nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Erstickungsgefahr. Verwenden Sie diesen Beutel nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Kindergittern. Legen Sie den PE-Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern ab. Der Beutel ist kein Spielzeug.



HINWEIS



Lesen Sie die Bedienungsanleitung



Vorsicht: Heiße Oberfläche VORSICHT: vor heißem Luft, Verbrühungsgefahr!



Es darf nicht mit dem Siedlungsabfall entsorgt werden

Hersteller/ Inverkehrbringer: ETA a.s., Křižíkova 148/34, Karlín, 18600 Praha 8 CZECH REPUBLIK.

Service: Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmölln.

Bei Fragen zu Reparaturen und Bestellung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte

an unsere deutsche Servicezentrale: Tel.: 034491/58860, Fax: 034491/5886189,

Email: info@eta-hausgeraete.de

HYUNDAI

Licensed by HYUNDAI Corporation Holdings, Korea
Imported by ETA a.s., náměstí Práce 2523, 760 01 Zlín, CZ



GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION